

## یاسای بودجه‌ی هه‌ریتمی کوردستانی عیّراق بۆ سالی ۱۹۹۸

بەناوی خوای بەخشندە و میهرهبان  
بەناوی گەل

نەخجومەنی نیشتمانیی کوردستانی عیّراق

ژمارەی بپیار: ۳۹

روزی بپیار: ۱۹۹۷/۱۲/۳۰

### «بپیار»

پشت بەو دەسەلاتانمی بە پیتی بپیار «۳» ی مادده «۲» لە یاسای ژمارە «۱۰» ی سالی ۱۹۹۷ دا پیمان دراوەو لە سەر نەو بنه‌مايەی کە نەخجومەنی نیشتمانیی کوردستانی عیّراق لە دانیشتنی روژی ۱۹۹۷/۱۲/۳ دا یاساکاری کردووه، بپیاری دەرھینانی نەم یاسایەمان دا:

### یاسای ژمارە (۱۴) ی سالی ۱۹۹۷ یاسای بودجه‌ی هه‌ریتمی کوردستانی عیّراق بۆ سالی ۱۹۹۸

#### مادده یەکم:

ا - بپیار (۱۰۰ ر. ۷۴۰۷۴۰۳) دینارو (۱۸۰ ر. ۰۰۰) دۆلاری نەمریکی بۆ بودجه‌ی خەرجى روژانەی نەخجومەنی نیشتمانیی کوردستانی عیّراق و دەزارەتەکان و بەرتوهه‌بەرایەتییە کانی هه‌ریتم بۆ سالی ۱۹۹۸ تەرخان کرا.

ب - بپیار (۱۵۶ ر. ۷۷۱۱۵) دینار بۆ بودجه‌ی کارگە و فابریکە و فەرمانگە و کۆمپانیا و بانکە بازرگانی و تايیەقەندىيە خۆبزتۇھە کان «ذات التمويل الذاتي» بۆ سالی ۱۹۹۸ تەرخان کرا.

ج - بپیار (۳۰۰ ر. ۷۷۸۰) دینار بۆ بودجه‌ی «پلان» ی سالی ۱۹۹۸ تەرخان کرا

#### مادده دووەم:

داھاتى هه‌ریتمی کوردستانی عیّراق بە بپیار (۲۴۷ ر. ۷۱۵۰۰) دینار مەزدندە دەکری بۆ سالی ۱۹۹۸.

#### مادده سېتىم:

و دەزارەتى دارايى و نابورى هه‌ریتمی کوردستانی عیّراق نەركى پىدانى «حساباتى» و دەزارەتەکان و بەرتوهه‌بەرایەتییە کانی هه‌ریتم، بە پیتی داھاتى دارايى بەردهست نەگىتىه نەستو.

### **ماده‌ی چواردهم:**

سه روزگری نهنجوومه‌منی نیشتمانی کوردستانی عیراق بوی هه‌یه گواستنمه‌وه «المناقله» له چوارچیوه‌ی بودجه‌ی تاییه‌تی نهنجوومه‌مندا بکات.

### **ماده‌ی پنجم:**

وهزاره‌تی دارایی و نابوری، سه‌ر پشکه له گواستنمه‌وه «المناقله» له نیوان «اعتمادات» له یه‌ک دهروازه‌دا، تنه‌ها برگه‌ی مسوچه نهیت که دهکرتیت بوی بگوازیته‌وه و نابی لیتی بگوازیته‌وه.

### **ماده‌ی شده‌شتم:**

وهزیری دارایی و نابوری بوی هه‌یه هه‌لیسن به جیبه‌جی کردنی گواستنمه‌وه «المناقله» له نیوان «اعتمادات‌تی» دهروازه‌کانی بودجه‌دا به‌مه‌بستی پاشه‌که‌وتی کردنی بواره‌کانی خمرج کردن بو نه‌و به‌ریوه‌به‌رایه‌تیانه‌ی که بپاری پهیوه‌ندی پچرانیان له‌گه‌ل و وزاره‌تیکه‌که‌وه دهدری و به وهزاره‌تیکی تره‌وه ده‌لکیندرتیت.

### **ماده‌ی هده‌تم:**

وهزیری دارایی و نابوری سه‌ر پشکه له زیادکردنی کوی «اعتمادات‌تی» بودجه‌ی په‌سندکراوی سالی ۱۹۹۸ به‌ریته‌ی ۱٪ له کوی اعتمادات‌تی بودجه‌ی په‌سندکراو بو نه‌م مه‌بستانه:

۱- دانانی بره‌پاره‌ی پیویست بو بودجه‌ی نه‌و به‌ریوه‌به‌رایه‌تیانه‌ی که له‌ماوه‌ی نه‌م ساله‌ی سه‌ره‌ده‌دا له نوی داده‌مه‌زربن.

۲- زیاده‌کردنی «اعتمادات‌ی» نوی له بودجه‌ی وهزاره‌تنه‌کان و به‌ریوه‌به‌رایه‌تیکه‌کان بو باره ناناساییه کتوپیه‌کان، که نهنجوومه‌منی وهزیران بپاری له‌سه‌ر ده‌دات.

### **ماده‌ی هده‌شتم:**

وهزاره‌تی دارایی و نابوری نه‌رکی ناما‌ده‌کردن و په‌سندکردنی يه‌که‌کانی «مفردات»، میلاکه‌کانی سه‌رجم و‌هزاره‌تنه‌کانی هه‌ریتمی کوردستانی عیراق بو سالی ۱۹۹۸ له نه‌ستو نه‌گرتی، له‌سه‌ر روشنایی بره نه‌و مسوچه په‌سندکراو انه له بودجه‌دا.

### **ماده‌ی نویم:**

وهزیری دارایی و نابوری دهین رینمایی پیویست ده‌ریکات سه‌باره‌ت به دیاری کردنی تونانی خمرج کردن بو به‌ریوه‌به‌رایه‌تیکه حکومیتیه کان له‌ماوه‌ی دوو هه‌فتهدادا له روزی ده‌رچونی نه‌م یاسایه‌وه.

### **ماده‌ی ده‌یم:**

وهزیری دارایی و نابوری بوی هه‌یه رینمایی پیویست ده‌ریکات بو ناسان کردنی نهنجامدانی حکومه‌کانی نه‌م یاسایه.

### **ماده‌ی یانزده‌یم:**

نه‌م یاسایه له روزنامه‌ی رسمیدا بلاو ده‌کریته‌وه له ۱/۱/۱۹۹۸-هه‌وه کاری پت ده‌کرتیت.

## **جوهر نامق سالم**

**سه‌ر زکی نهنجوومه‌منی نیشتمانی کوردستانی عیراق**